

**THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG**  
**ESTATES MANAGEMENT OFFICE**  
**Contractors for Maintenance & Minor Works**

The University campus, measuring 137 hectares, with about 170 buildings, accommodates 9 colleges and the Central Campus. The Estates Management Office is responsible for inviting tenderers for maintenance and minor works of various trades from the Authorized Contractor List or other qualified contractors deemed appropriate. Works are awarded to contractors through competitive tenders according to University Ordering and Tender Procedures.

Scope of works includes:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Alteration Works                               | 2. Corrosion Control, Protective Coating and Repainting Works |
| 3. External Works including Maintenance of Slopes | 4. Plumbing and Drainage Works                                |
| 5. Roofing and Waterproofing Works                | 6. Electrical Installation Works                              |
| 7. Elevator and Lift Maintenance Works            | 8. Fire Services Installation Works                           |
| 9. Air-Conditioning Installation Works            | 10. Building Automation System                                |
| 11. Tree Management and Pruning Works             | 12. Landscaping, Irrigation and Water Feature Works           |
| 13. External drainage maintenance works           | 14. Project Consultancy                                       |
| 15. Minor Maintenance and Installation Works      | 16. LP Gas Repair Works                                       |

Contractors of good standing, financially sound, with satisfactory track records of performance in the respective trade for at least 3 years and with relevant registration / license are invited to apply in writing to the Director of Estates Management, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong by 16 February 2024 for inclusion on EMO's Authorized Contractor List. Late applications will not be considered. All applications will be assessed for suitability. Successful applicants will be put on EMO's Authorized Contractor List.

Director of Estates Management  
19 January 2024

**香港中文大學**  
**物業管理處**  
**維修及小型工程承辦商**

香港中文大學由九所書院組成，校園面積為 137 公頃，建築物約 170 座。校園維修及小型改裝工程，均由本處負責邀請大學認可承辦商名單內的承辦商或其他合資格承辦商投標施工。招標及定標程序均按大學採購及招標程序執行。

承辦項目包括：

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. 裝修          | 2. 防銹，保護塗層及油漆翻新  |
| 3. 戶外，包括斜坡維修保養 | 4. 上水及排水裝置       |
| 5. 天面及防水       | 6. 電力裝置          |
| 7. 扶手電梯及升降機保養  | 8. 消防裝置          |
| 9. 空調裝置        | 10. 屋宇自動化系統      |
| 11. 樹木管理及修剪工程  | 12. 園林綠化、灌溉及水池工程 |
| 13. 維修戶外渠務工程   | 14. 項目顧問         |
| 15. 小型維修及安裝工程  | 16. 石油氣爐具維修      |

現誠邀有 3 年以上經驗，財政健全，有良好工作紀錄及表現，具相關註冊 / 牌照的承辦商申請加入本處認可承辦商名單。申請者需接受能力評審。合格者將納入本處認可承辦商名單。

申請者請於 2024 年 2 月 16 日前，以書面向本處提出申請，逾期概不受理。地址為香港中文大學物業管理處總部。

物業管理處處長  
2024 年 1 月 19 日